Ao. 1804 No. 74.

GRONINGER COURANT.

Vrydag den 14 September.

PUBLICATIE.

HET DEPARTEMENTALE BESTUUR VAN STAD EN LANDEN VAN GRONINGEN *doet te weten:*

Hoe, aan Ons zynde voorgedragen enige ontstane zwarigheden, zo in de stricte executie van Art 37, als nopens het verstand van Art. 62 en 65 van het provisioneie Reglement op de Jagt en Visschery in dit Departement, van den 31 Augustus 1803, Wy, by wege van interpretatie en ampliatie van voorschrevene Artikelen hebben goedgevonden mits dezen te statueren:

1mo Met betrekkinge tot Art. 37: „ dat het onderzoek naar „ de uitroeijing en uitsleuring, in de boschen, van de nesten „ der Roofvogels, mitsgaders van Kraijen en Exters, door de „ Jagtbedienden alleenlyk zal mogen geschieden in de maand „ Juny van ieder jaar."

2do Dat Art. 62 in diervoegen zal moeten worden verstaan: „ Dat, een bekeurde binnen agt dagen de breuke niet be„ talende, aan den zelven, door enen Gerichtsbedienden, uit „ naam van den Fiscaal der Jurisdictie, zal worden aangezegd, „ om de breuke binnen tien dagen te moeten komen betalen; „ of dat, by foute van dien, by mandate aan de rolle zal wor„ den geactioneerd: zullende, ingevalle op die gedane aanzeg„ ging de breuke voldoet, niet verpligt zyn tot de betaling „ van meerdere kosten, dan van *twaalf stuivers* aan den Fis„ caal voor het schryven van de aanzegging, en *zes stuivers* „ aan den Gerichtsbedienden voor het exploict;"

3tio En Art. 65: — „ Dat een bekeurde, binnen agt da„ gen, na de bekeuring, betaling willende doen, de breuke, „ zal moeten voldoen ter Secretarie van de Jurisdictie; — „ edoch na dien tyd, het zy op de gedane aanzegging, het zy „ na gedane citatie by mandate, betaling willende doen, als „ dan de breuke aan den Fiscaal van de Jurisdictie zal moeten „ voldoen, ten einde door dezen, als naar behoren, te wor„ den verantwoord.

En, op dat deze kome ter kennis van enen ieder, zal dezelve, alomme in dit Departement, worden aangeslagen ter plaatsen, alwaar men gewoon is zulks te doen.

Aldus gedaan in 's Lands Huis binnen Groningen, op Maandag den 27 Augustus 1804.

J. JARGES vt.

Ter Ordonnantie van het Departementale Bestuur voorn.

E. J. ALBERDA, Secret.

RUSLAND.

PETERSBURG den 17 Aug. Den 14 en 15 deezer is de groote revue gehouden over de gansche Armee, welke tusschen Peterhoff en Oranienbaum gelegerd, en 30,000 mannen sterk is. De Keizer was daartoe den 13 van Petersburg vertrokken. Den 16 zyn de groote manœuvres begonnen, by welken de armee in twee groote Corpsen gedeeld is, één van welken door den Keizer zelf, en onder hem door de Generaals van Suchtelen en Buxhorden, aangevoerd wordt; het ander staat onder bevel van den Grootvorst Constantyn, die den Generaal Kutusoff, en andere voorname Bevelhebbers by zig heeft.

ITALIEN.

ROMEN den 12 Aug. Toen den 2 dezer een Courier van Parys alhier aankwam, wierd er ogenbliklyk een Raadsvergadering belegt. Men wil dat Ancona en Civita-Vecchia op nieuw met Fransche Troupes zullen bezet worden: ook meend men dat de Franschen in 't Napelsche zullen versterkt worden. De versterking der Russen in de Republiek der 7 Eilanden, schynt hier toe aanleiding gegeeven te hebben.

VENETIEN den 24 Aug. Volgens de laatste berigten uit Corfu, bedraagt de geheele Russische Magt, die op dat Eiland ontscheept is, nog geen 10000 man. Men werkt zonder ophouden aan de binnenlandsche Vestingwerken, en alles schynt aanteduiden, dat de Keizer van Rusland die plaats tot een Haven en Vesting van den eersten rang wil maaken. De Oostenrykse Generaals alhier ontveinzen geensins hunne ongerustheid op het zien dier werkzaamheden en schikkingen. Zy denken, dat zo men de Russen toelaat, zich by den inloop der Adriatische Zee te vestigen, het bezit dier Zee voor den meester van Venetien niet meer dan een harssenschim zal weezen.

Uit ITALIEN den 26 Augustus. Kortlings heeft men te Spoletto en in den omtrek op nieuw verscheidene schokken van Aardbeeving gevoeld; doch dezelven hebben slechts weinig schade te weeg gebragt. — Van een anderen kant verneemt men, dat er eene verschriklyke uitbarsting in den Berg Vesuvius heeft plaats gehad, welke 3 dagen agtereen geduurd heeft. Voor zoo verre men echter weet zyn er geene ernstige onheilen door dezelve veroorzaakt.

GROOTBRITTANNIEN.

LONDEN den 1 September. Het bericht, dat de Flotille van Boulogne in die haven was teruggekeerd, is bevestigd geworden by de depeches, die de Admiraliteit gisteren deswegens ontvangen heeft. De wind, voorleden donderdag, West Zuid-West loopende en tegen het vallen van den avond van tyd tot tyd opstekende, waren de vyandlyke vaartuigen wel genoodzaakt een schuilplaats in die haven te zoeken. Dan eer zy dit oogmerk konden ter uitvoer brengen, werden zy door drie van onze Fregatten, zoo digt als de gesteldheid van de kust konde toelaten, heftig beschoten; des morgens was, met het aanbreken van den dag, het vuren wederom begonnen en had geduurd tot twee uren in den namiddag. Men ondersteld, dat de vyand aanmerklyke schade zal geleden hebben, doch men weet er niets van met eenige zekerheid. Hebbende door deze proef ondervonden de mooglykheid om uit de haven te kunnen komen en eenige dagen, in het gezigt van ons Esquader te kunnen buiten blyven, heeft de vyand waarschynlyk daar uit den moed opgevat dat deszelfs voorgenomen onderneming zoude kunnen gelukken: ook laten de berigten, die ons Gouvernement van tyd tot tyd dien aangaande ontvangt geen twyffel meer over, of de zoo lang bedreigde onderneming zal eerlang ter uitvoer gebragt worden.

Ondertusschen hebben onze kruissers, eenige dagen geleden, op de buiten Reede van Brest duidlyk kunnen onderscheiden 17 Schepen van Linie, 6 Fregatten en 11 mindere vaartuigen; zy schenen geen troupen aan boord te hebben maar volkomen zeilree te wezen.

Alle onze gewapene schepen en kotters, welke nog in de Duinen lagen, hebben ter versterking van ons Escader voor Boulogne moeten afzeilen. De hoogten van Dover zyn dagelyks vol menschen die met verrekykers naar de Fransche Kust zien.

Den 27 en 29 waren de gevechten by Boulogne op het hevigste en, niettegenstaande het vreeslykst vuur van de Engelsche schepen, liet den vyand al gestadig schepen uitlopen en daarby bleef de binnen-haven van Boulogne het zelfde dikke woud van masten en zeilen, zo dat men daar in het geheel geen vermindering bespeurde, waaruit men besluiten kan, welk ene ontzachlyk menigte schepen er te Boulogne liggen. Het getal der tusschen Boulogne en Calais ter inscheping gereed liggende troupes, wordt op 180000 man begroot.

FRANKRYK.

PARYS den 6 September. Ten aanzien van de reis van den H. Vader herwaards, verneemt men thans nader; dat hy den 26 dezer van Rome zal vertrekken, en vergezeld zyn van eenige Kardinalen, naar men zegt 8 of 10. Vier Leden van den Staats-Raad zullen den Paus tot aan de Grenzen te gemoet gezonden worden. Hy zal hier een gedeelte van het Paleis der Tuillerien betrekken.

Byna twee hondert Werklieden zyn thans bezig, in de appartementen der Thuileries, welke betrokken zullen worden door zyne Heiligheid, de Cardinalen, Bisschoppen en Priesters, geattacheert aan den Heiligen Stoel, welke onzen Keizer alhier van Rome laat komen, tot zyne Kroning. De Heilige Vader zal een zeer luisterryk gevolg hebben; men heeft reeds de huizen van Particulieren aangewezen, waar een gedeelte van zyn Hof gelogeerd zyn zal. Naar men verneemt, zal zyne Heiligheid eenige tyd in deeze Hoofdstad doorbrengen. In alle Plaatzen onderweg, waar den Paus doorpasseren zal, zyn Commissarissen benoemt, die hem van al het benodigde moeten voorzien, om met gemak te reizen, en hem overal de eerbewyzen, en het respect te doen betonen, 't welk men verschuldigt is aan 't Opperhoofd der Catholyke kerk, dat in weerwil van ouderdom en zwadheid, zich echter wel heeft willen laten overhalen, om na de Hoofdstad des Franschen Ryks overtekomen.

Volgens Brieven van Milaan, zoude er te Livorno een algemeen Embargo gelegd zyn, op alle Russische en Zweedsche Schepen; dan zulks vereischt bevestiging.

Wy hebben noch met Zweden, noch met Wurtenberg iets diplomatisch meer uitstaande. De Zweedsche Chargé d'Affaires Ackerblad kreeg voorleden Zondag het bevel, dat hem opontbiedt, en hy is vertrokken of staat op zyn vertrek.

Heden verzekert men hier, dat de Russische Chargé d'Affaires d'Oubril nog geen bepaalden last heeft om het Fransche Grondgebied te verlaaten, maar dat hy te Mentz nadere bevelen van zyn Hof, of den uitslag van eene nadere pooging ter voorkoming eener vredebreuk, afwachten zal. Intusschen zyn alle Russen, op eenige weinigen na, reeds van hier vertrokken.

De Generaal Sebastiani, is, dezer dagen, van zyne reis die hy naar Munchen en Frankfort gedaan heeft, alhier geretourneerd.

Men verhaalt hier thans de volgende Anecdote, welke in de tegenwoordige omstandigheden nog al van eenig belang is:

„ Toen Keizer Joseph II. (die onbetwistbaar veele nuttige ontwerpen en veranderingen in 't hoofd had) onder den naam van Graaf van Falkenstein in Frankryk reisde, polsde hy het Hof over zyn toenmaalig voorneemen, van zich tot Erf-Keizer van Oostenryk te doen verklaaren. Lodewyk XVI. gaf daar in zyne toestemming. Nu wilde de Graaf van Falkenstein ook de gevoelens van het Hof van Londen daar over peilen. De toenmalige Engelsche Ambassadeur te Parys, die voorheen te Weenen een zeer goed onthaal genooten had, meende met den Graaf openhartig te moeten handelen: *Zie daar*, zeide hy, *myne Instructiën: zy verzetten zich duidelyk tegen het geen gy verlangt.* Derhalven blykt het dat de gebeurenis, waar door thans het Huis van Oostenryk staat bevestigd te worden, te Londen niet als gunstig voor de belangen van dat Cabinet zal worden aagezien."

ANTWERPEN den 6 September. De Keizer is door Leuven naar Tirlemont, en voorleden Zondag over Maastricht naar Aken vertrokken, alwaar de Graaf von Cobenzl, Ambassadeur van het Weener-Hof by dat van Frankryk aan zyne Majesteit gepresenteerd is en Hoogstdenzelven zyne nieuwe Geloofsbrieven overhandigd heeft. Gemelde Ambassadeur zal ook het Congres bywoonen, hetwelk men verzekert, dat hier heden of morgen zal geopend worden. Ook spreekt men van twee Duitsche Prinsen, die hier incognito aangekomen en mede by het Congres tegenwoordig zullen zyn.

DUITSCHLAND.

WEENEN den 22 Augustus. Gisteren zyn de Keizer en Keizerin van Baden in deze Stad teruggekomen en tegen morgen is er groot Cercle aangezegd, in welk Zyne Majesteit de gelukwenschingen als Keizer van Oostenryk en tevens de afscheidscomplimenten voor zyne reize naar Brunn zal ontvangen.

Hoewel ons Hof vast besloten heeft geen deel te nemen aan den Oorlog tusschen Frankryk en Engeland, veroorzaken echter de verschillen tusschen die beiden Mogenheden drukke conferentien van hunne Gezanten met ons Ministery, en byna daaglyks ziet men Couriers, die van Parys, Londen en Petersburg komen, of derwaards vertrekken.

WEENEN den 29 Augustus. Zedert den 23 dezer Maand heeft onze Hof-Courant den Keizer der Franschen, die daar in tot dien dag alleenlyk genoemd wierd *nieuwe Souverain van Frankryk*, voor het eerst aldus aangeduid: *Zyne Majesteit de Keizer Napoleon den Eersten.*

Men noemt thans de Stephanus Kerk alhier, als bestemd ter verrigting der plechtige Krooning van Zyne Keizerlyke Majesteit onzen Souverain, als Erf-Keizer van Oostenryk, en als nog blyft Maandag den 15 October daartoe by het Publiek bestemd.

Er is dezer dagen wederom een aanmerkelyk transport Artillery naar de Kusten der Adriatische Zee vertrokken. Men verzekerd, dat in den omtrek van Fiume, eene nieuwe Vesting zal aangelegd worden.

BRUNN den 24 Augustus. Na dat gisteren morgen alle de in Moravien guarnisoen houdende regimenten het leger by Turas hadden betrokken, zoo zyn, des avonds om zes uren, Hunne Keizerlyke Majesteiten alhier in welstand aangekomen, en niettegenstaande er vooraf gezorgd was, dat er geene publyke eerbewyzingen zouden plaats hebben, waren er echter duizenden van menschen op de been, om hunne geliefden Vorst te ontvangen.

BERLYN den 1 Sept. De Keizerlyke Gezant van Metternich, heeft aan ons Hof officieel bericht, dat de nieuwe Keizer der Franschen door het Weener Hof formeel erkend is.

De kennisgeving, door Zyne Maj. de Keizer aan ons Hof gedaan, wegens de erflykheid der Keizerlyke waardigheid in het Huis van Oostenryk, is by hetzelve met veel genoegen ontvangen. Reeds zyn er nieuwe Geloofsbrieven aan den Pruissischen Minister by het Weener Hof afgezonden. Het zou aan veelen niet vreemd voor komen, dat er binnen kort een dergelyke verandering in de Pruissische Staaten plaats had.

Op den 22sten Augustus. l. l. is eindelyk de tweede Embder-Jager met 168 tonnen Haring in Embden aangekomen. De Haringvangst op de Schotsche Kusten schynt in dit Jaar volkomen te mislukken. De Embder Vloot is door storm en mist geheel verstrooid geraakt. Van de laatste 5 Buizen, die gemelde Jager op de hoogte van Aberdeen ontmoet heeft, hadden slechts 2 eenige Haring kunnen vinden. Indien de navangst

niet beter wordt, zal [illegible] Schotfche Haring in dit jaar onder de zeldzaamheden behooren. In Embden zyn 200 Guldens Hollandsch Geld voor eene enkele ton geboden.

HANNOVER den 4 September. Gister wierd op bevel van den Generaal Berthier aan alle inwoners des Lands aangekondigd, om alle de Legerwagens, die voorheen tot de Hannoverfche Armée behoord hebben en die zich thans in hun bezit mogten bevinden, binnen 48 uren afteleveren. Met de Bakkers zyn Contracten gefloten om alhier 50000 rations befchuit te bakken.

De Veftingwerken te Nieuburg zullen in den beften ftaat worden gefteld; ook verzekert men, dat Ulzen zal beveftigd worden.

Van de NEDER-ELVE den 4 September. Brieven uit Koppenhage van den 1 dezer melden, dat dien dag 3 Rusfifche fchepen van Linie, 2 Fregatten en 1 Corvet, naar de Noordzee zyn gevaaren; dit eskader heeft geen troupen aan boord, en fchynt flegts beftemd, om het Zeevolk te oeffenen, en wordt binnen kort weder terug verwacht.

BATAAFSCHE REPUBLIEK.

'sHAGE den 11 September. De Graaf van Lehendorf, Legations-Secretaris van Pruisfen alhier, is van Aaken teruggekomen. Het zal, naar men verneemt, noch wel acht dagen aanlopen, eer den Franfchen Afgezant, weder alhier zal geretourneert zyn. Volgens directe brieven van Aken, heden morgen ontvangen, was zyne Keizerlyke Majefteit, in den ochtend van Zondag den 9 dezer, nog niet van daar vertrokken.

By befluit van 't Staats-Bewind van den 4 dezer is bepaald, dat de Expeditionaire Compagnien Artillerie op 100 Hoofden zullen worden gebragt.

De jongfte berigten van Londen, behelzen volftrekt geen nieuws van belang. Het lang vertoeven van Britfche officieele berichten, nopens de gevechten van den 26 en 27 laatftleden voor Boulogne, en welke dergelyke dagelyks aldaar fchynen te blyven voorvallen, fchynt zeker een teken van geleden fchade aan dien kant, terwyl altoos toch, wat men ook zegge of verzwyge, het oude fpreekwoord, waar men hakt vallen fpaanders, in 't oog moet gehouden worden.

ALKMAAR den 7 September. Volgens berigten van Texel, is de Bataaffche Schout-By-Nacht Kikkert van zyne gedaane reize terug gekeerd, en heeft het Commando over het Eskader ter dier Rheede van den Capitein Verdooren overgenomen.

UTRECHT den 9 September. De toevloed van Vreemdelingen en Burgers dezer Stad naar het Camp by Zeyst, is heden verbazend groot geweest, om de buitengewone manœuvres en de uitdeeling der Ereteekens aan de Leden van het Legioen van Eer te gaan bezigtigen. Ook heeft de Generaal en Chef Marmont, den geest en de begeerte van het leger kennende, tegen dezen dag byeengeroepen alle de Generaals, Officieren en Soldaten, om zich te vereenigen tot het oprigten van een Gedenkzuil voor den Keizer Napoleon, waarvan heden de grondflag zal worden gelegd op een der verhevenfte plaatfen in het Camp by Zeyst Dezelve zal beftaan uit een aarde Pyramide, van een verbazende hoogte en omtrek, als zullende iedere zyde 150, of 600 voeten in 't vierkant beflaan, en uit welke een Obelisk van 60 voeten zal opryzen; en zullende zodanig geplaatft worden, dat het gezien zal kunnen worden uit Utrecht, Holland, Overysfel, Gelderland, Braband en de Frontieren van Frankryk. Op de vier zyden van dezelve, uit groene zooden beftaande, zullen in harden fteen uitgebyteld, Infcriptien worden gefteld. Op de eerfte de opdragt aan den Keizer; op de twe de de roemrykfte overwinningen; op de derde de uitmuntendfte gebeurdtenisfen, tot hiertoe onder de regering van den Keizer voorgevallen en op de vierde den naam der Regimenten, Generaals en Opper-Officiers, welken hebben medegewerkt tot het oprigten van dit gedenkteeken; voorts zal er in het binnenfte gedeelte der Pyramide worden geplaatst of begraven eene looden doos, waarin, op perga-ment, de namen der oprigters van dezelve, met de daden van den Keizer en de tegenwoordige ftaat van Frankryk zullen befchreven zyn.

Na het uitdeelen der Ereteekens zal de Generaal aan de Leden van het Legioen en verdere Officieren eene maaltyd geven; ook zullen er wedloopen te voet en te paard, gelyk ook verfchyden andere fpelen, plaats hebben, en des avonds zal er een fraai vuurwerk worden afgeftoken, terwyl aan ieder man heden een dubbeld ration vleesch en brandewyn en anderhalf ration brood word uitgegeven.

Volgens nadere berigten, is het feeft in de befte orde afgelopen, en er heeft een zeer goede harmonie tusfchen de Bataaffche en Franfche troupes plaats gehad. Er zyn verfcheiden pryzen, beftaande in goude en zilvere Horologien, fraaye piftoolen en paardentuigen, uitgedeeld aan de wedloopers, paardenryders, enz.

LEYDEN den 10 September. Na dat men op allerley wyzen gefproken, en in binnen en buitenlandfche papieren gefchreven heeft, over de Tranfactie welke onlangs het voorwerp der deliberatien, betreklyk eenige pretenfien van den Vorft van Nasfau Oranjen en zyn Huis, zoo by ons Staats-Beftuur als Wetgeving hebben uitgemaakt. Worden wy eenigzints klaarder daar omtrent toegelicht, door den Schryver van ons Franfche alom vermaarde Nieuwsblad van heden; meldende, „ dat de Negotiatien welke daar omtrent hebben plaats gehad, geene fchadeloosftellingen van het Huis van Orange als zodanig ten voorwerpen hadden, maar eene finale liquidatie, van zeer aanmerkelyke pretenfien, welke ter afdoening van wegen dat Huis overgebleven waren, ten laften dezer Republicq, uit krachte van een Definitif Tractaat van afftand en fchadeloosftelling, den 23 May 1802, tusfchen Frankryk en Pruisfen gefloten; dat de Conferentien, betreklyk dit object van Liquidatie, gehouden zyn, tusfchen den Heere Hultman, algemeenen Secretaris van 't Staats-Bewind, met den Trefaurier-Generaal van dit gemeenebest, den Heer de Vos van Steenwyck, als fpeciaal daar toe geauthorifeert, en gemunieert met Volmagt van het Staats Bewind, aan de eene, en de Heeren van Olden, J P. Ferrand en P. Damen, gemunieert met Volmagt van het Huis van Orange, van de andere zyde. En dat het deze Commisfarisfen of Plenipotentiarisfen alleen zyn, die het arrangement genegotieerd, gefloten en getekend hebben, 't welk het Hooggemelde Staats Bewind, ter Ratificatie; aan het Wetgevende Lichaam had aangeboden.

ZWOLLE den 11 September. Gifter en heden wordt door verfcheiden buitenlieden verhaald dat men Zondag den gehele dag en ook Maandag van verre zeer zwaar heeft horen kanonneren. De huislieden van Camper Eiland zeggen dat hetzelve Zondag met het aanbreken van den dag is begonnen en tot laat in den avond geduurd heeft en dat het uit het Zuidwesten door hun gehoord is.

Ondertrouwd:

Asfen den 11 September 1804. JAN ISAAC VALCKENIER, en JOHANNA ELISABETH ALTING.

Heden verloste van een DOGTER, *Geesje P. Bakker*, de Huisvrouw van

Noordbroek den 11 September 1804. D. J CREMER, R. Z. Horologiemaker.

Heden avond beviel myn geliefde Huisvrouwe, *Suzanna Hoekzema*, zeer voorfpoedig van een welgefchapen ZOON.

Groningen den 11 September 1804. N. ZUIDEMA, Houtkoper by de Sluizen.

Heden ochtend tegen zeven uuren, verloste zeer voorfpoedig myn geliefde Huisvrouw *Johanna Catharina Walman*, van een welgefchapen ZOON.

Groningen den 12 September 1804. G. VAN TROJEN.

Heden beviel myne geliefde Echtgenote C. *Modderman*, zeer voorfpoedig van enen ZOON.

Groningen den 13 September 1804. J. COCKINGA.

Heden dezen morgen trof ons een gevoelige flag, daar ons oudfte Zoontje BENJAMIN, het tydelyke met het eeuwige verwisfelde, in den ouderdom van 3 jaar en 7 weken; hoe hard ons Ouderlyk hart deze flag treft, kan een ieder ligt bezeffen.

Groningen den 13 September 1804. BENJAMIN FLITSEMA, Coopm. by Jonkeren Boo. aan 't Diep. en HELENA HESSEN.

TONEEL-BERIGT.

Daar de Ondergetekende andermaal door verfcheiden Kunstminnaaren in *Groningen*, is aangezogt geworden, om met zyn byhebbend Toneelgezelfchap zich voor eenige Reprefentatien naar deze Stad te begeven. — En daar zulke verzoeken voor Hem ten hoogften ftrelende zyn, zo heeft hy daar van niet kunnen afzien, om aan zulk verlangend en heusch verzoek te voldoen. — Weshalven hy vertrouwende, dat zyne pogingen om aan bovengemelde aanzoeken te voldoen, niet uit het oog zullen verloren worden, daarom befloten heeft, om met zyn byhebbend Gezelfchap, gedurende een korte tyd alhier, éénige der keurigfte en uitgezogtfte Reprefentatien te komen geven; — Waarvan de eerfte Reprefentatie met goedkeuringe van *Burgemeesteren* en *Raad* op Maandag den 24 Sept. 1804 tot opening van het Toneel in den Schouwburg by de Poelen Poort agter de Behuizinge van C. *Themmen* zal gegeven worden.

Groningen den 13 Sept. 1804. W. BINGLEY, Directeur der Rotterdamfche en Eerfte Acteur der Amfterdamfche Schouwburgen.

Pryzen der Graanen e.a. op de Beurs van Groningen van den 11 September 1804.

Ooftzefche Tarwe	, ⅌	a 12 gl. ,	ft. 13 gl.
Ommeland. idem	120, 123 ⅌	a 10 gl. 5,	12 ft.
Oldamfter bonte	119, 122 ⅌	a 9 gl. 15,	ft. 10½ gl.
Ooftzeefche Rogge	112, 115 ⅌	a 6 gl. 16,	ft. 7¼ gl.
Ommelander idem	112, 114 ⅌	a 6 gl. 13, 16 ft.	6 gl. 18 ft.
Sapmeerfter idem	110, 113 ⅌	a 6 gl. 6,	12 ft.
Oldamfter wint. Garft	95, 98 ⅌	a 4 gl. 12, 18 ft.	5 gl.
idem	90, 93 ⅌	a 3 gl. 18,	ft. 4 gl. 5 ft.
Oldamfter zom. idem	96, 98 ⅌	a 4 gl. ,	3 ft.
N. Dikke en Friefe Haver	78, 83 ⅌	a 4 gl. ,	3 ft.
Voerhaver	66, 72 ⅌	a 3 gl. 5,	16 ft.
idem zonder wigt		a 2 gl. 8, 15 ft.	3 gl.
Zwarte Kral	73, 75 ⅌	a 3 gl. 12,	14 ft.
O. Sapmeerfter Boekw.	113, 115 ⅌	a 5 gl. ,	5 ft.
Koolzaad	- -	a 12 gl. ,	ft. 16 gl.
Paarde Bonen		a 4 gl. 15,	ft. 5½ gl.
Boter	¼ Ton	a 30 gl. ,	ft. 32 gl.

Tarwe pryshoudend. — Rogge veel geveild, en daar door flapper. — N. Garst wel afgaande. — Ander zoorten flauw. — N. Haver meer gevraagd. — Boekweit traag. — Boonen als vooren. — Koolzaad hoger gehouden. —

Te Groningen by A. S. HOITSEMA, Drukker der Groninger Courant, in de Oude Ebbinge Straat.